



TIEMME

TESTA TERMOSTATICA THERMOSTATIC HEAD

Art. 9553C

**Testa termostatica cromata per la
regolazione della temperatura ambiente
con sensore a liquido.**

**Crome-plated Thermostatic head with built
in sensor with liquid element.**

La testa termostatica art. 9553C, abbinata alle valvole termostattizzabili Tiemme, è la soluzione ideale per regolare la temperatura ambiente agendo, in maniera semplice e intuitiva, sull'alimentazione dei radiatori.

Il risultato finale sarà quindi un notevole risparmio energetico senza rinunciare al comfort domestico.

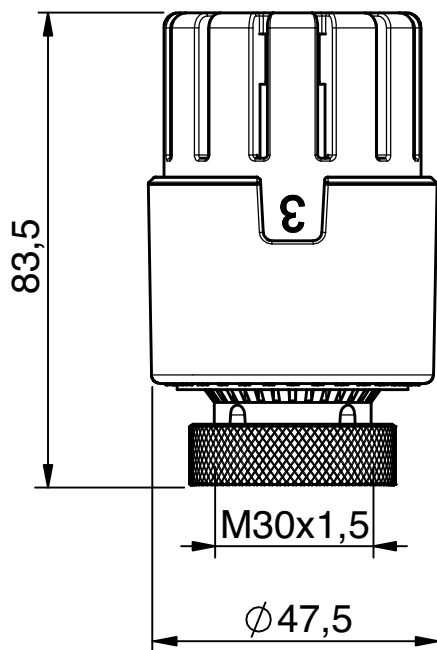
Art 9553C thermostatic head (combined with tiemme thermostatic valves) is the ideal solution to adjust the temperature quickly, powering the radiators by acting in a simple and intuitive way.

The end result will give you significant energy savings without giving up your comfort at home.



Per la gamma completa vedere il catalogo / For complete range see catalogue

Disegno e dimensioni Drawing and dimensions

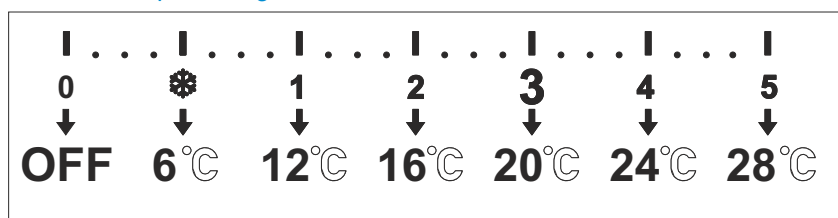


Caratteristiche Tecniche Technical Features

Elemento sensibile:	sensore ad espansione a liquido
Campo di regolazione:	6 - 28°C
Intervento antigelo:	6°C
Max temperatura ambiente di lavoro:	50°C
Attacco valvola:	M30x1,5
Max temperatura fluido:	100°C
Max pressione impianto:	10 bar
Max pressione differenziale:	1 bar

Sensing element:	built-in sensor with liquid filled element
Calibration range:	6 - 28°C
Anti-freeze level:	6°C
Max working room temperature:	50°C
Valve connection:	M30x1,5
Max fluid temperature:	100°C
Max circuit pression:	10 bar
Max differential pressure:	1 bar

Scala di regolazione Setpoint range



Qualità garantita, è TIEMME!
Quality guaranteed, it's TIEMME!



**ZERO SPRECHI = Risparmio
energetico ed economico
NO WASTE = Energy and
economic savings**

Gestione precisa della temperatura per un COMFORT di livello superiore
Precise temperature management for a better level of COMFORT

TIEMME
ORIGINAL ITALIAN TRADEMARK

TIEMME Raccorderie S.p.A.
Via Cavallera 6/A (Loc. Barco) - 25045 Castegnato (Bs) - Italy
Tel +39 030 2142211 R.A. - Fax +39 030 2142206
info@tiemme.com - www.tiemme.com

©TIEMME Raccorderie S.p.A. 9553C Rev. D 09-16



TIEMME Raccorderie S.p.A. si riserva di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso.
TIEMME Raccorderie S.p.A. reserves the right to modify contents many time without prior advise.
È vietata qualsiasi forma di riproduzione, se non autorizzata.
Is forbidden any reproduction unless under TIEMME authorization





TIEMME

TESTA TERMOSTATICA THERMOSTATIC HEAD

Art. 9553C

Caratteristiche tecniche e Plus / Technical features and more



1

Materiali di qualità

Il comando termostatico Tiemme è prodotto con materiali di pregio e dalle caratteristiche tecniche e meccaniche di qualità superiore.

La piacevole sensazione al tatto e la durabilità nel tempo sono i solo alcuni degli aspetti che contraddistinguono il prodotto.

Top quality materials

Tiemme's thermostatic control head is produced with top quality materials having high technical and mechanical characteristics.

The pleasant feeling to the touch and long life are only a few of the features which distinguish this product.

2

Design ergonomico e funzionale

Che si tratti di spazi pubblici o privati, la linea pulita garantisce una perfetta compatibilità tra il prodotto e le diverse situazioni.

Il design minimale è stato ottimizzato per dare il meglio in termini di velocità di installazione e facilità di utilizzo.

La personalizzazione e l'indicazione

dei valori di utilizzo sono minimi e concepiti in maniera tale da aiutare e non confondere.

Ergonomic and user-friendly design

Whether used in public or private areas, the simple line allows the product to perfectly fit in with any situation.

The minimal design has been optimised to offer rapid installation times and ease of use.

Customisation and indication of operating values are minimum and conceived to avoid errors or mistakes.

3

Prodotto italiano con un cuore tedesco.

Viste da fuori, testine diverse possono sembrare molto simili. Ma dentro?

La progettazione del comando 9553 è curata dal dipartimento tecnico di Tiemme.

Il processo produttivo avviene interamente negli stabilimenti italiani di Tiemme dove si controlla e si garantisce il perfetto funzionamento di ogni prodotto prima che venga consegnato.

Solo per quanto riguarda la scelta dell'elemento sensibile abbiamo guardato alla tecnologia tedesca, da sempre all'avanguardia per questa tipologia di componente.

Il comando 9553 è un prodotto italiano con un cuore tedesco.

An Italian product with a German heart.

At a first glance, different heads may appear to be very similar. But inside? Are they really the same?

The 9553 control head is designed by Tiemme's technical department

The production process takes place entirely in the Italian premises of Tiemme where the perfect functioning of each product is checked and guaranteed before delivery.

When choosing the sensing element the choice fell on German technology which has always been up-to-date for this type of component.

The 9553 control head is an Italian product with a German heart.

4

Limitazione intelligente della temperatura

Il comando 9553 offre la possibilità

di limitare la temperatura di utilizzo a valori predefiniti.

Inserendo le apposite clip - disponibili a richiesta - è possibile definire un range di valori limitato o limitare la temperatura ad un valore preciso.

Intelligent temperature control

The 9553 control head offers the possibility of limiting the operating temperature to preset values.

By inserting the special clips - available upon request - it is possible to define a limited range of values or limit the temperature to a precise value.

Per ulteriori informazioni ti invitiamo a visitare il nostro sito.

For further information, we invite you to visit our website:

www.tiemme.com



Il comando 9553 risponde a quanto richiesto dal Decreto del Ministero dell'Economia e delle Finanze del 19 Febbraio 2007 e decreto Legge 6 Dicembre 2011 e successive.

The 9553 control head complies with provisions of the Italian Decree of the Ministry of Economy and Finance of 19 February 2007 and Legislative Decree of 6 December 2011 and following.



TIEMME

TESTA TERMOSTATICA THERMOSTATIC HEAD

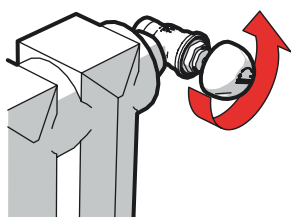
Art. 9553C

Installazione / Installation

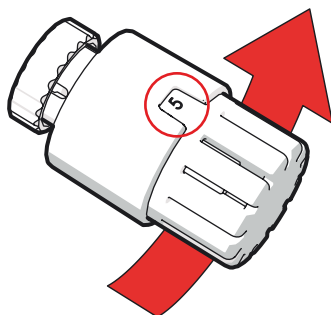
L'installazione è molto semplice e non richiede lo svuotamento dell'impianto in quanto può essere eseguita sull'impianto durante il normale funzionamento. Le operazioni da eseguire sono:

Fitting the thermostatic head on the tiemme thermostatic radiators valves is quick and easy as there is no need to drain the heating system.

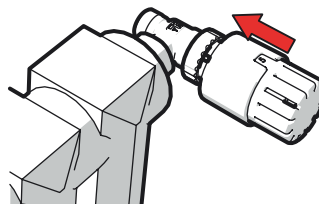
Assembly instructions:



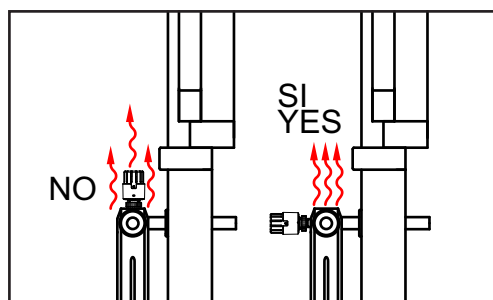
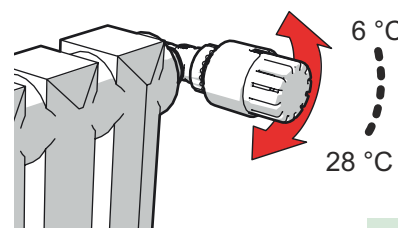
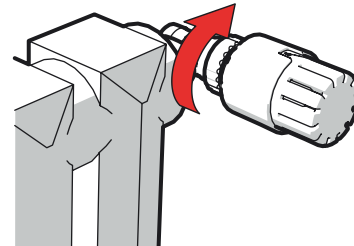
Togliere il cappuccio o la manopola dalla valvola
Remove either the cap or the handle from the radiator valve



Per facilitare il fissaggio portare la testa termostatica su posizione 5 in modo che sia completamente aperta.
Set the thermostatic head in position 5 (radiator valve fully open)



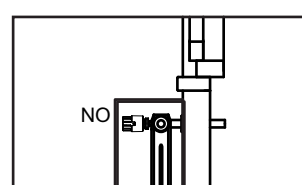
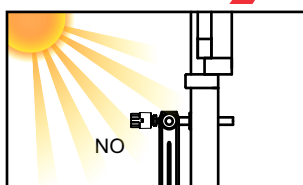
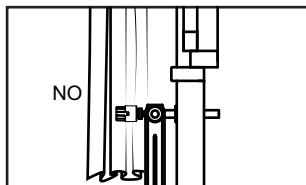
Avvitare manualmente la ghiera nichelata fino in battuta e regolare alla temperatura voluta
Screw the nickel plated ring nut and then set the thermostatic head



Ricordiamo che le teste termostatiche DEVONO essere installate in posizione orizzontale

Remember that the thermostatic head MUST BE installed in a horizontal position

Installazioni non consentite / Installations not allowed





TIEMME

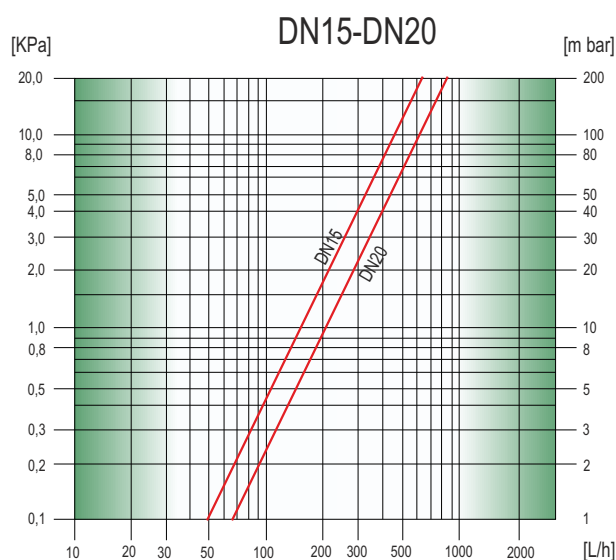
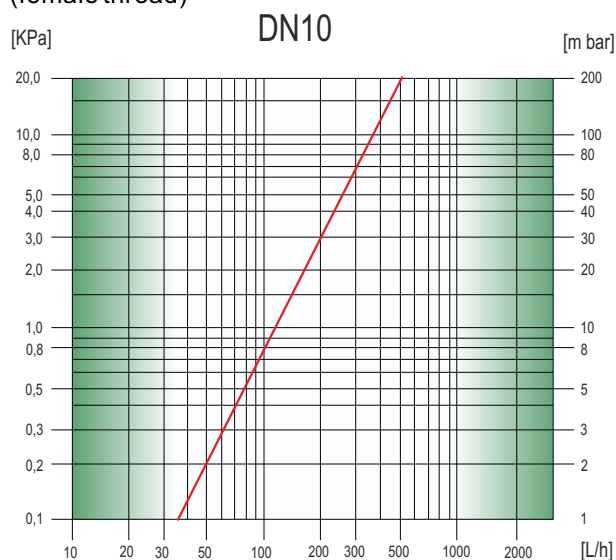
TESTA TERMOSTATICA THERMOSTATIC HEAD

Art. 9553C

Diagrammi perdita di carico/portata Chart drop pressure/flow rate

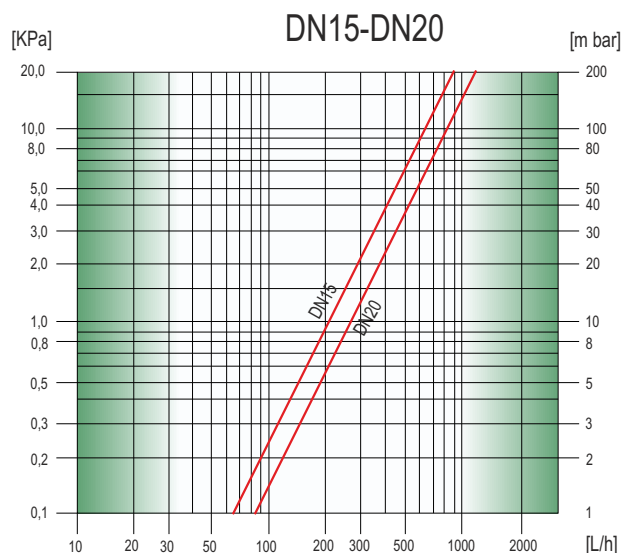
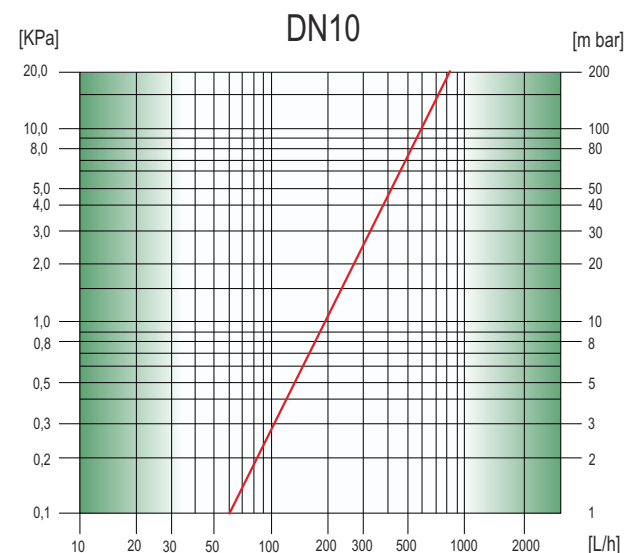
Diagrammi perdita di carico /portata per valvole termostatiche diritte art. 3300, 3302 (filetto maschio) e art. 3305, 3307 (filetto femmina)

Pressure drop flow rate chart for straight thermostatic valves art. 3300, 3202 (male thread) and art. 3305, 3307 (female thread)



Diagrammi perdita di carico /portata per valvole termostatiche a squadra art. 3301, 3303 (filetto maschio) e art. 3306, 3308 (filetto femmina)

Pressure drop flow rate chart for angle thermostatic valves art. 3301, 3203 (male thread) and art. 3306, 3308 (female thread)



Voci di capitolato / Specifications

Testa termostatica per valvole radiatori termostattizzabili. Sensore incorporato con elemento sensibile a liquido. Temperatura di lavoro max ambiente 50°C. Scala graduata da * a 5 corrispondente ad un campo di temperatura da 6°C (funzione antigelo) a 28°C.

Thermostatic head for thermostatic valves. Sensor incorporated with liquid-filled component. Maximum working room temperature 50°C. Graduated scale from * to 5 corresponding to a temperature range of 6 °C (anti-freeze function) to 28°C.



TIEMME Raccorderie S.p.A.
Via Cavallera 6/A (Loc. Barco) - 25045 Castegnato (Bs) - Italy
Tel +39 030 2142211 R.A. - Fax +39 030 2142206
info@tiemme.com - www.tiemme.com



TIEMME Raccorderie S.p.A. si riserva di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso.
TIEMME Raccorderie S.p.A. reserves the right to modify contents in any time without prior advise.
È vietata qualsiasi forma di riproduzione, se non autorizzata.
Is forbidden any reproduction unless under TIEMME authorization





TIEMME

TESTA TERMOSTATICA THERMOSTATIC HEAD

Art. 9553C

Limitazione della temperatura / Temperature restriction

Eseguita la regolazione della temperatura è consigliabile bloccare la manopola sulla stessa oppure limitarne il campo di intervento.

Esempio di bloccaggio del volantino sulla posizione: "3" (20°C)

* Nella finestra di visualizzazione dei simboli evidenziare il n°3;

* Ricercare il n°20 (corrispondente a 20°C)

* Inserire gli appositi inserti nei vani vicini al n°20;

* La manopola rimarrà bloccata sulla posizione del simbolo "3".

Se si volesse limitare la regolazione ad un valore più ampio, spostare gli inserimenti degli inserti alle posizioni desiderate. Per il bloccaggio o la limitazione del movimento si devono usare gli appositi inserti cod. 9550037 disponibili come accessorio.

After temperature regulation it is suggested to block the knob on itself or to limit the operation zone

Blocking wheel on position "3" (20°C) example:

* Set nr. 3 into the symbol visualization window;

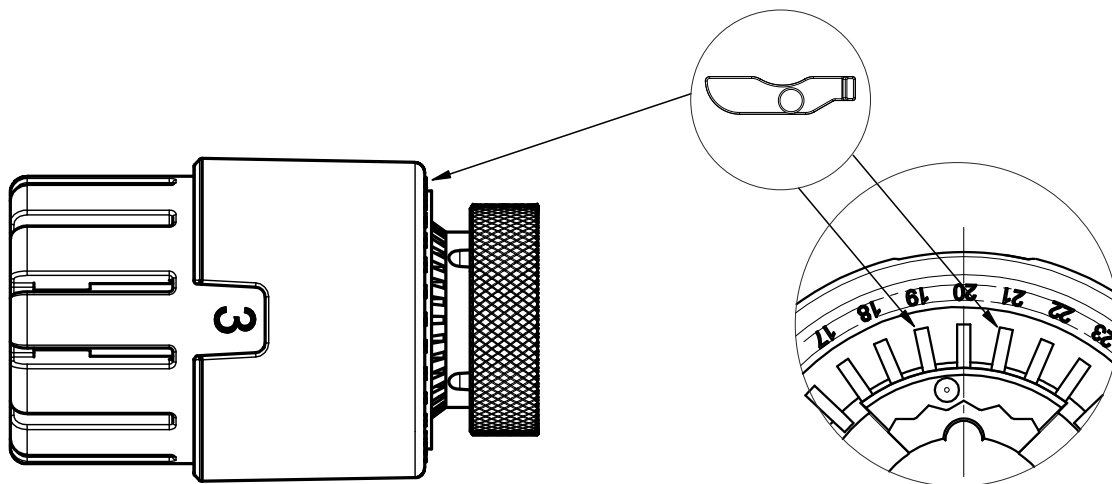
* You will see numbers on the wheel, those numbers are ref. to the temperature regulated by the thermostatic head;

* Search n°20 (correspondent to 20°C)

* Insert the dedicated insert into the spaces close to n°20;

* The wheel will be blocked on symbol "3" position.

If you want to limit the regulation to a wider range of value displace the inserts into the desired positions. For movement blocking or movement limitation you should use the dedicated inserts codes 9550037 available as accessory.



Accessori / Accessories



Art. 9553AM1

Manopola antivandalica ed antimanomissione per testa termostatica 9553/9553C
Vandal proof and anti-tampering knob for thermostatic head



Art. 9553INS

Coppia di inserti per limitazione temperatura per testa termostatica 9553/9553C
Pair of temperature limitation inserts for thermostatic head



Art. 9553AM2

Kit antivandalico ed antimanomissione per testa termostatica 9553/9553C
Vandal proof and anti-tampering kit for thermostatic head



Art. 9553CHT

Chiave per kit antivandalico ed antimanomissione testa termostatica 9553/9553C
Key for kit vandal resistant and tampering thermostatic head 9553/9553C